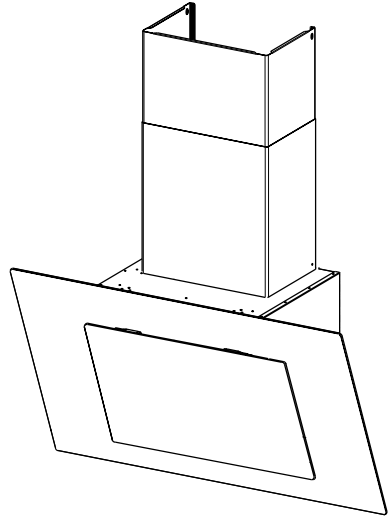




MARQUE: FABER
REFERENCE: NORTHIA 600 BLANC
CODIC: 4329058



- EN COOKER HOOD
- DE DUNSTABZUGSHAUBE
- FR HOTTE DE CUISINE
- NL AFZUIGKAP
- ES CAMPANA
- PT EXAUSTOR
- IT CAPPA
- SV SPISFLÄKT
- NO KJØKKENVIFTE
- FI LIESITUULETIN
- DA EMHÆTTE
- RU ВЫТЯЖКА
- ET PLIIDIKUMM
- LV TVAIKU NOSŪCĒJS
- LT DANGTIS
- UK ВИТЯЖКА
- HU MOTORHÁZTETŐ
- CZ ODSAVAČ PAR
- SK KAPUCŇA
- RO CARTIER
- PL OKAP KUCHENNY
- HR NARA
- SL NARA
- GR ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑΣ
- TR OSAK DAVLUMBAZ
- BG АСПИРАТОРА
- KK СОРЫП
- MK АСПИРАТОРОТ
- SQ KARAK TENXHERE
- SR КУХИЊСКОГ АСПИРАТОРА



مدخنة

EN	USER MANUAL	3
DE	GEBRAUCHSANLEITUNG	5
FR	MANUEL D'UTILISATION	7
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	9
ES	MANUAL DE USO	11
PT	LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO	13
IT	LIBRETTO DI USO	15
SV	ANVÄNDNINGSHANDBOK	17
NO	BRUKSVEILEDNING	19
FI	KÄYTTÖOHJEET	21
DA	BRUGSVEJLEDNING	23
RU	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	25
ET	KASUTUSJUHEND	27
LV	LIETOŠANAS PAMĀCĪBA	29
LT	NAUDOTOJO VADOVAS	31
UK	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	33
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	35
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	37
SK	NÁVOD NA POUŽÍVANIE	39
RO	MANUAL DE FOLOSIRE	41
PL	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	43
HR	KNJIŽICA S UPUTAMA	45
SL	NAVODILO ZA UPORABO	47
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	49
TR	KULLANIM KİTAPÇIĞI	51
BG	РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ	53
KK	ПАЙДАЛАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ	55
MK	УПАТСТВО ЗА КОРИСНИК	57
SQ	UDHËZUES PËR PËRDORIMIN	59
SR	КОРИСНИЧКО УПУТСТВО	61
AR	63

FR Conseils et suggestions

- La présente notice d'emploi vaut pour plusieurs versions de l'appareil. Elle peut contenir des descriptions d'accessoires ne figurant pas dans votre appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation non correcte ou non conforme aux règles de l'art.
- La distance minimale de sécurité entre le plan de cuisson et la hotte doit être de 650 mm au moins.
- Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur qui figure sur la plaquette apposée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les Appareils appartenant à 1^{re}ère Classe, veiller à ce que la mise à la terre de l'installation électrique domestique ait été effectuée conformément aux normes en vigueur.
- Connecter la hotte à la sortie d'air aspiré à l'aide d'une tuyauterie d'un diamètre égal ou supérieur à 120 mm. Le parcours de la tuyauterie doit être le plus court possible.
- Ne pas connecter la hotte à des conduites d'évacuation de fumées issues d'une combustion tel que (Chaudière, cheminée, etc...).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce ou est installée la hotte (par exemple: des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur. Pour un emploi correct et sans risque, la dépression maximum dans la pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, faites-le remplacer par le constructeur ou par le service après-vente, afin de prévenir tout risque.
- Brancher la hotte sur le secteur en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Si les instructions de montage pour la plaque de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance indiquée ci-dessus, cela doit être pris en compte. Règlement concernant l'évacuation d'air doivent être remplis.

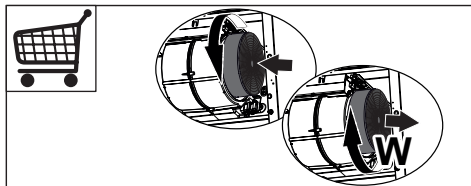
Utilisation

- La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes libres à forte intensité quand la hotte est en service.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.

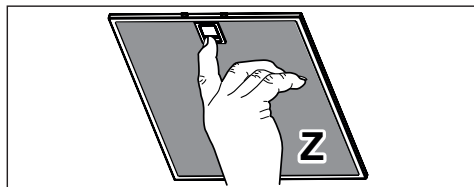
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- Ne pas préparer d'aliments flambés sous la hotte de cuisine : risque d'incendie.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous le contrôle et la formation de personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- "ATTENTION: Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes si utilisées avec des appareils de cuisson".

Entretien

- Le symbole X sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
- Avant de procéder à toute opération d'entretien, débrancher la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur général.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps dû des Filtres, à la cadence conseillée (Risque d'incendie).
 - Filtre anti-odeur **W** Il ne sont pas lavables ni régénérables, il faut les remplacer au moins tous les 4 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.

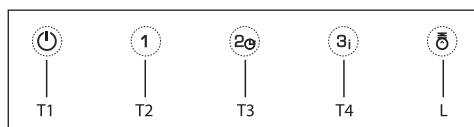


- Filtres anti-graisse **Z** Lavables au lave-vaisselle, ils doivent être lavés environ tous les 2 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.



- Voyants commandes si présents.
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et détersif liquide neutre.

Commandes



Touche	Fonction	
T1	Coupe le moteur.	-
T2	Démarre le moteur en première vitesse.	Les touches T1+T2 sont allumées.
T3	Démarre le moteur en deuxième vitesse.	Les touches T1+T3 sont allumées.
	Appuyée pendant 2 secondes, elle active l'extinction différée de 30 minutes (Moteur + Éclairage). Lorsque la fonction est active, vous pouvez varier la vitesse d'exercice.	Les touches respectives T1+ (T2 ou T3 ou T4) clignotent.
T4	Démarre le moteur en troisième vitesse.	Les touches T1+T4 sont allumées.
	Appuyée pendant 2 secondes, elle démarre la vitesse Intensive temporisée à 6 minutes, après lesquelles le système retourne à la vitesse précédemment programmée. Fonction indiquée pour faire face aux pointes d'émission des fumées de cuisson.	La touche clignote.
L	Allume et éteint l'éclairage à l'intensité maximale.	Touche allumée.
	En appuyant pendant 2 secondes, le système d'éclairage s'allume et s'éteint à faible intensité.	Touche allumée.

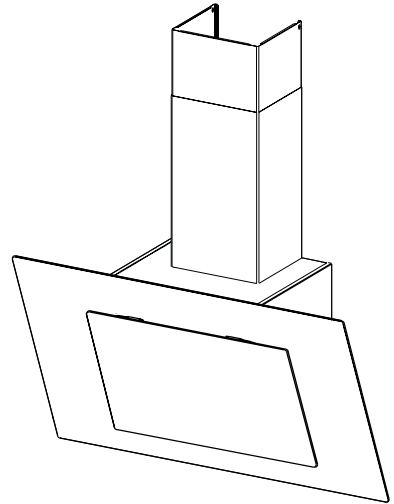
Éclairage

Attention: Cet appareil est doté d'une lumière LED blanche de classe 1M conformément à la norme EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 : puissance optique maximum émise à 439nm : 7µW. Ne pas observer directement avec des instruments optiques (jumelles, lentilles grossissantes...).

- Pour le remplacement, contacter le service après-vente (« Pour l'achat, s'adresser au service après-vente »).

CE

- EN INSTALLATION MANUAL
- DE INSTALLATIONSANLEITUNG
- FR MANUEL D'INSTALLATION
- NL INSTALLATIE-INSTRUCTIES
- ES MANUAL DE INSTALACIÓN
- PT LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO
- IT LIBRETTO DI INSTALLAZIONE
- SV INSTALLATIONSHANDBOK
- NO INSTALLASJONSVEILEDNING
- FI ASENNUSOHJEET
- DA INSTALLATIONSVEJLEDNING
- RU РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
- ET PAIGALDUSJUHEND
- LV UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA
- LT ĮRENGIMO VADOVAS
- UK ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ
- HU ŪZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ
- CZ NÁVOD K MONTÁŽI
- SK INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA
- RO MANUAL DE INSTALARE
- PL INSTRUKCJA INSTALACJI
- HR KNJIŽICE S UPUTAMA
- SL NAVODILO ZA NAMESTITEV
- GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- TR MONTAJ KİTAPÇIĞI
- BG РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
- KK ОРНАТУ НҮСҚАУЛЫҒЫ
- MK УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА
- SQ UDHËZUES PËR INSTALIMIN
- SR УПУТСТВО ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ



كتيب التركيب



EN Warning! Before proceeding with installation, read the Recommendations and Suggestions in the User Manual.

DE Achtung! Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.

FR Attention! Veuillez lire les consignes de sécurité que contient la Notice d'utilisation avant d'installer l'appareil.

IT Attenzione! Prima di procedere all'installazione, leggere le Avvertenze e Suggerimenti contenute nel Libretto di Uso.

DA Vigtigt! Læs brugsanvisningens instruktioner vedrørende sikkerhed, før installationen påbegyndes.

PT Atenção! Antes de continuar a instalação, leia as informações de segurança no Manual de Utilizador.

ES ¡Atención! Antes de realizar la instalación, lea la información de seguridad del Manual del usuario.

NL Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding voordat u met de installatie begint.

LV Brīdinājums! Pirms turpināt uzstādīšanu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā ietvertu drošības informāciju.

NO Advarsel! Les sikkerhetsinformasjonene i bruksanvisningen før du begynner installasjonen.

PL Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa podane w Instrukcji obsługi.

RO Atenție! Înainte de a trece la instalare, citiți informațiile privind siguranța din Manualul Utilizatorului.

BG Внимание! Преди да пристъпите към инсталирането, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

CZ Upozornění! Před začátkem instalace si přečtěte bezpečnostní informace v návodu k použití.

GR Προειδοποίηση! Πριν συνεχίσετε με την εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο χρήστη.

ET Hoiatust! Enne paigaldamist lugege läbi kasutusjuhendis olevad ohutusjuhised.

FI Varoitus! Ennen kuin aloitat asennuksen, lue käyttöohjeen sisältämät turvallisuusohjeet.

HR Upozorenje! Prije instalacije pročitajte sigurnosne informacije u Uputama za uporabu.

HU Vigyázat! Mielőtt továbblépne az üzembe helyezéséssel, olvassa el a biztonsági információkat a felhasználói kézikönyvben.

LT Įspėjimas! Prieš montuodami perskaitykite saugos informaciją naudojimo instrukcijoje.

SL Opozorilo! Pred nadaljevanjem z namestitvijo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

SQ Paralajmërim! Përpara se të kryeni instalimin, lexoni të dhënat e sigurisë në Manualin e Përdorimit.

SR Упозорење! Пре него што приступите инсталирању уређаја, прочитајте информације о безбедности у Упутству за употребу.

SV Varning! Läs säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen innan du fortsätter med installationen.

RU Внимание! Перед тем как приступить к установке, прочтите информацию по технике безопасности в руководстве пользователя.

SK Upozornenie! Pred inštaláciou si prečítajte bezpečnostné pokyny v návode na používanie.

МК Предупреждение! Пред да започнете со монтажа, прочитајте ги информациите за безбедност во Упатството за корисник.

AR تنبيه! قبل البدء بالتركيب، يرجى قراءة تعليمات السلامة الموجودة في كتيب تعليمات الاستعمال.

TR Uyarı! Montaj işlemine başlamadan önce, kullanma kılavuzundaki güvenlik bilgilerini okuyunuz.

UK Увага! Перед початком встановлення прочитайте інформацію щодо безпеки у Посібнику користувача.

KK Ескерту! Орнату алдында, пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы ақпаратты оқыңыз.



2x



I = 2x



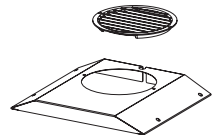
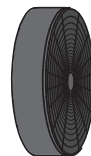
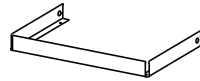
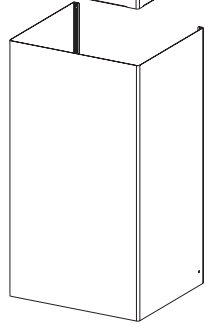
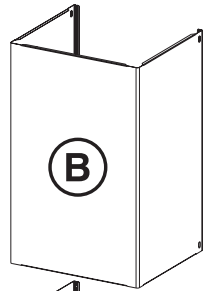
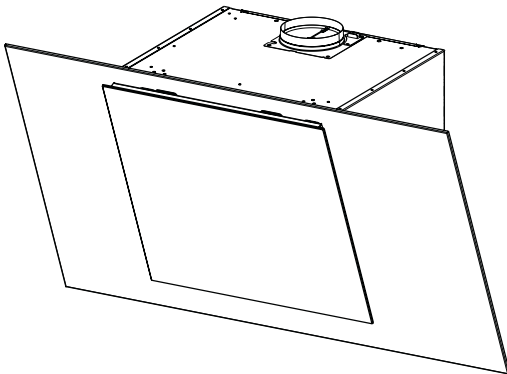
M = 4x

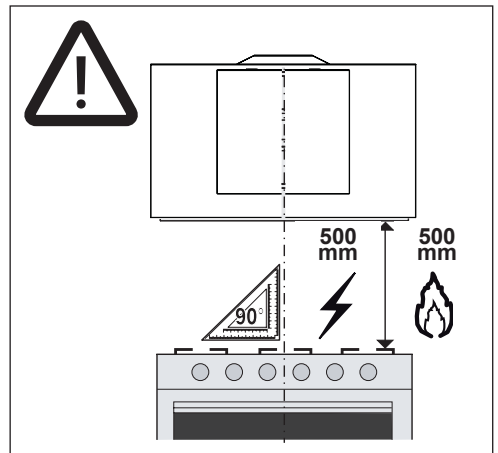
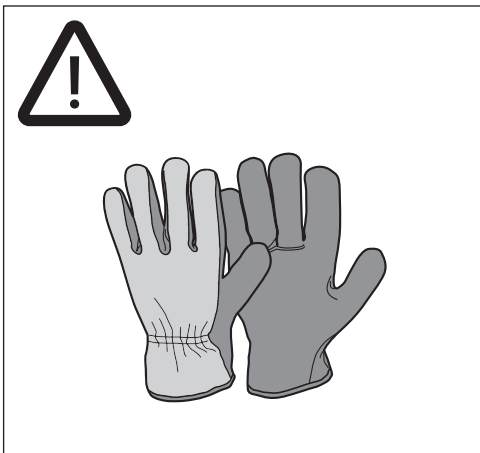
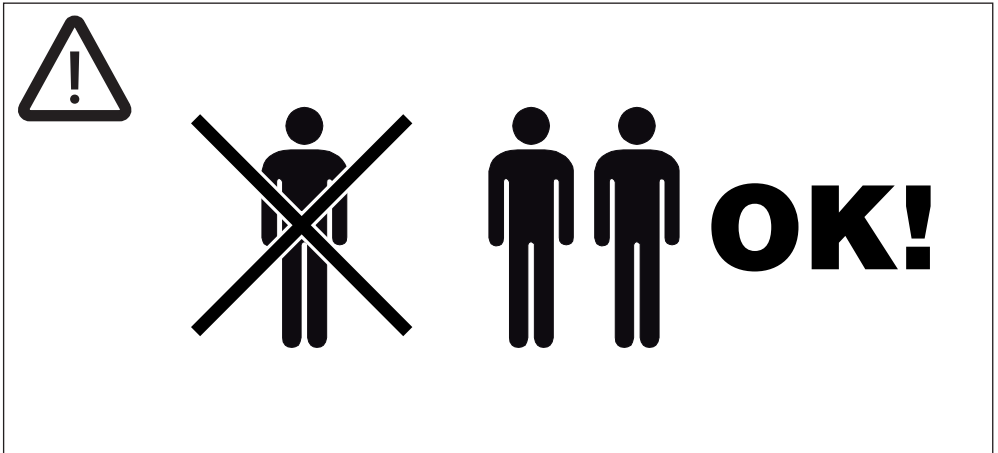


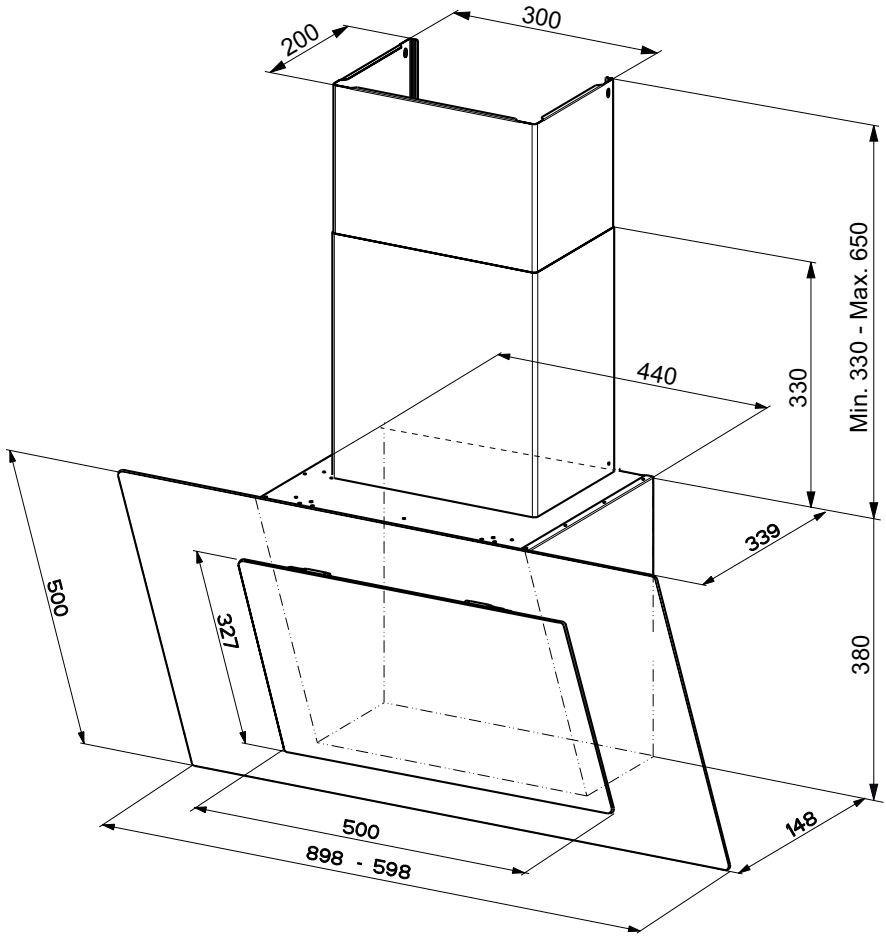
N = 2x

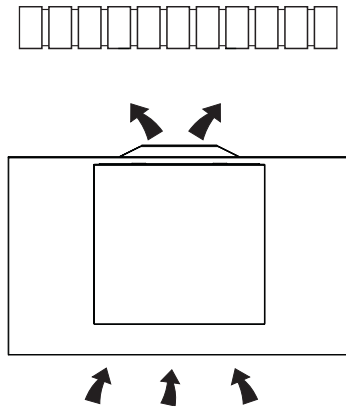
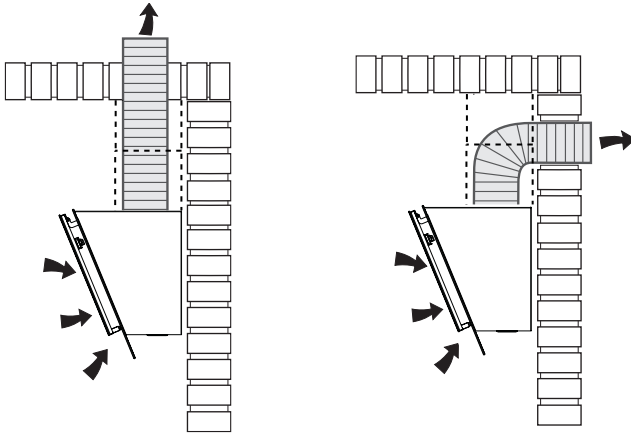


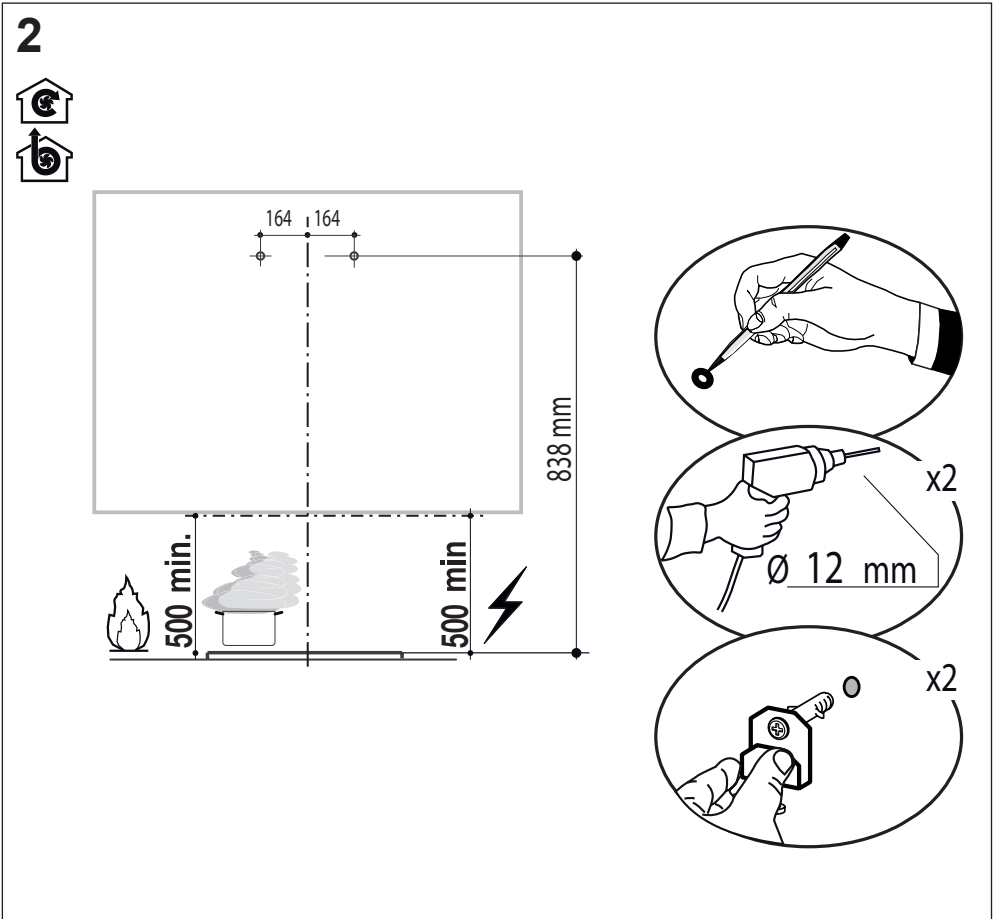
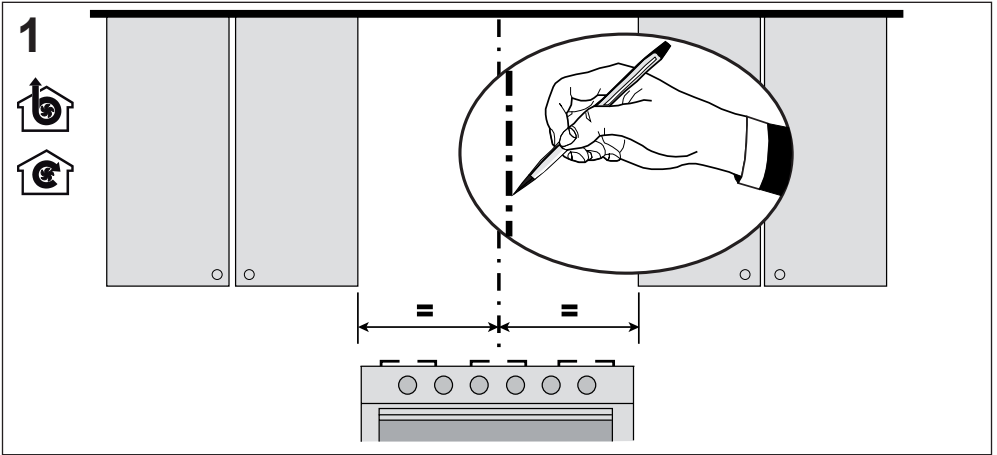
L = 2x



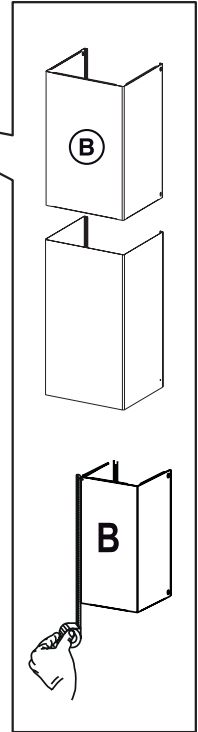
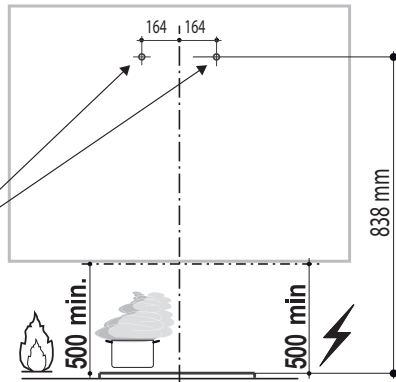
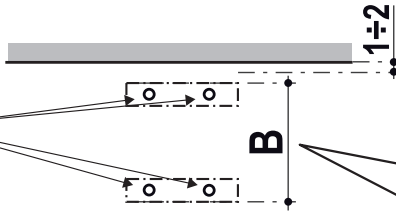
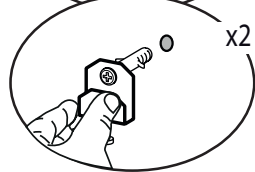


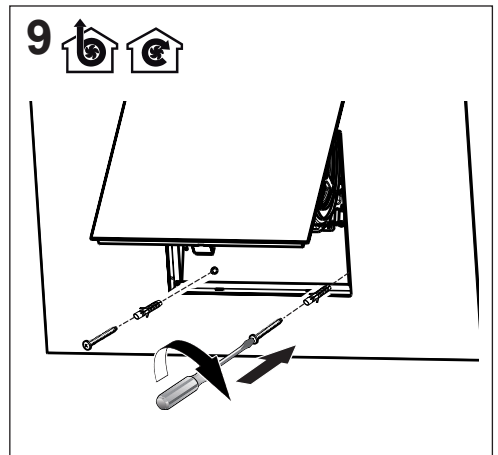
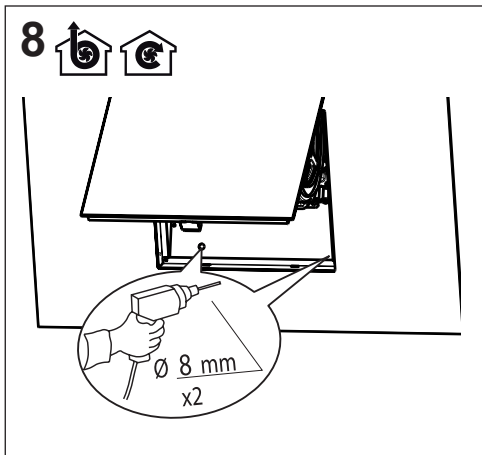
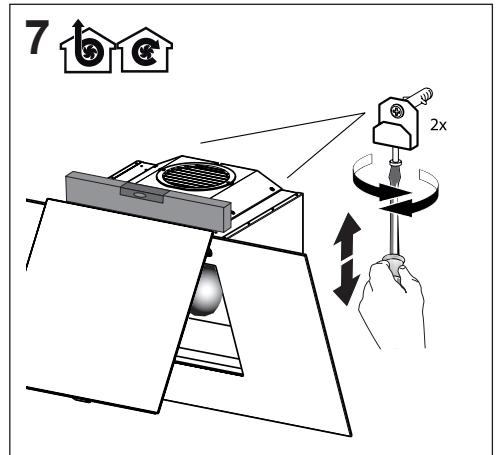
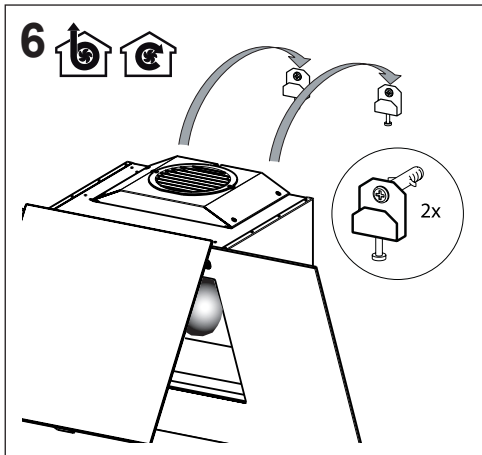
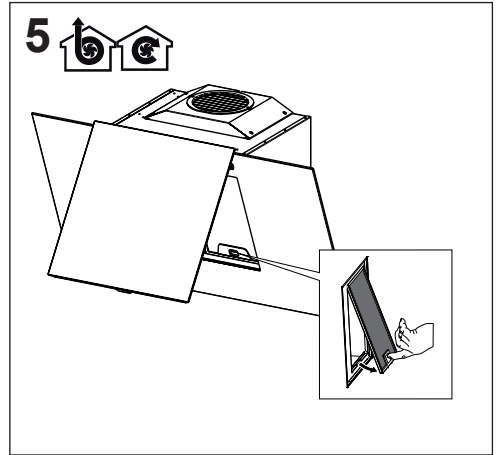
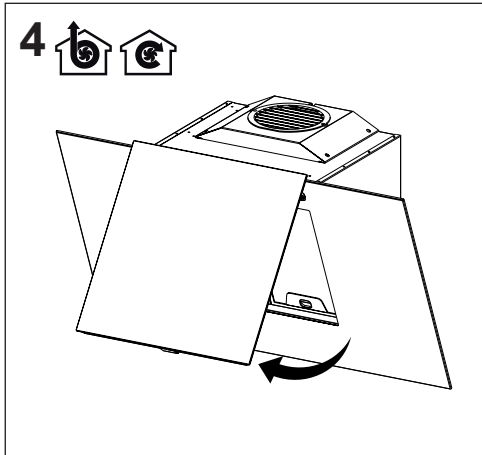


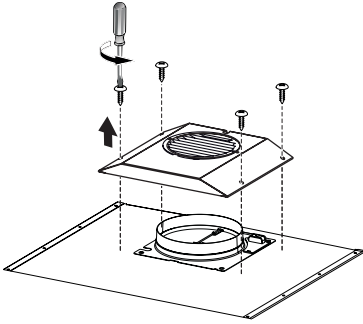
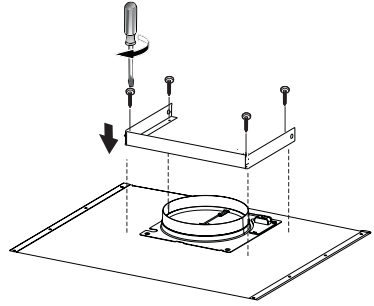
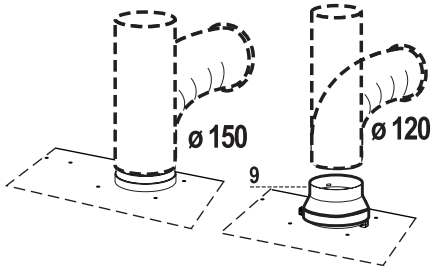
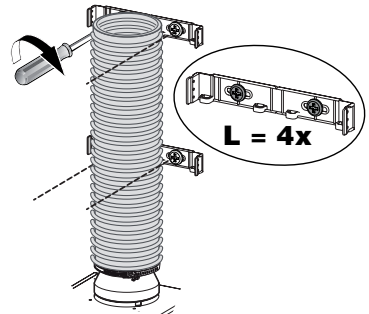
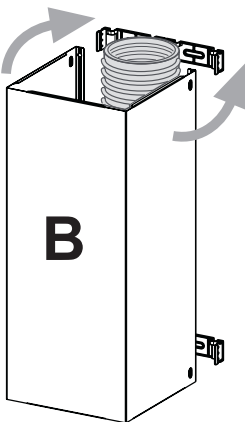
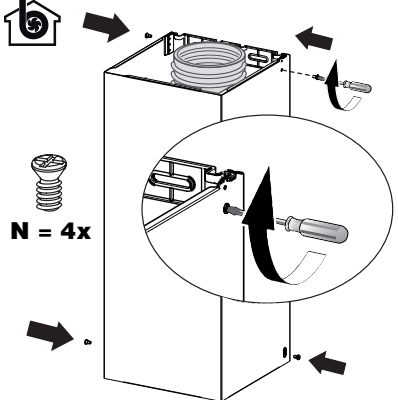


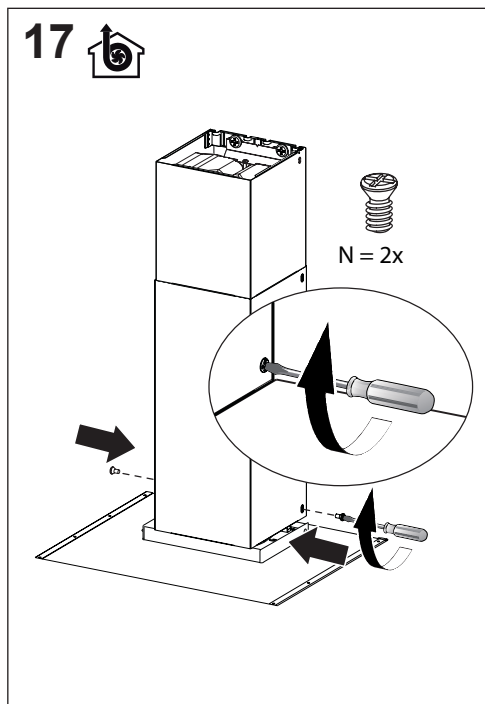
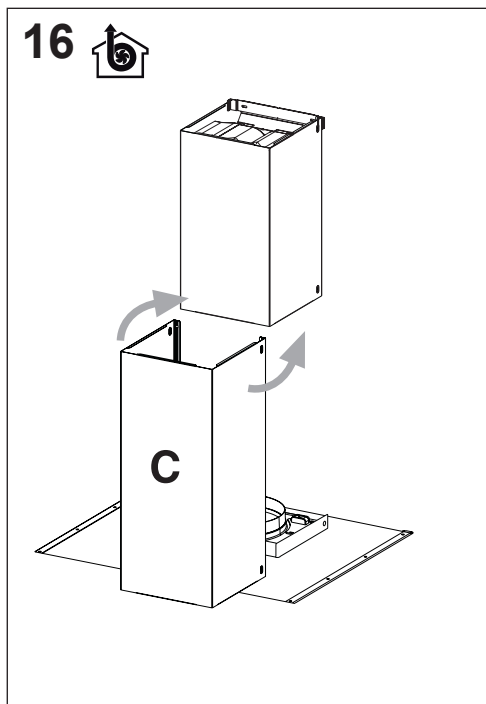


3

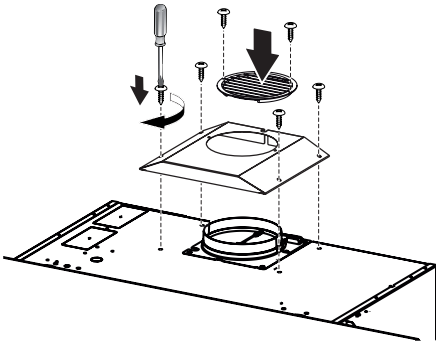




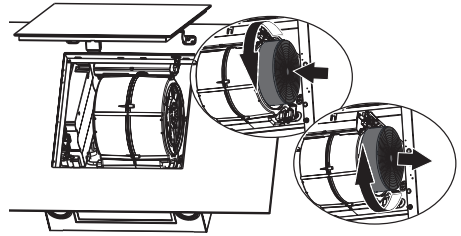
10 11 12 13 14 15 



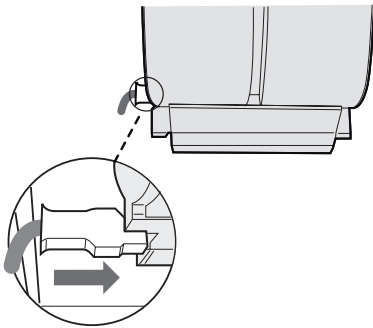
18 

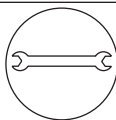
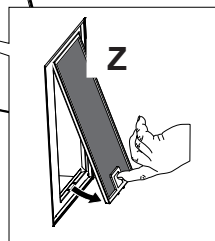
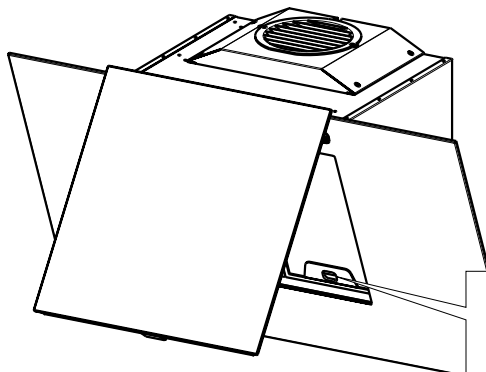
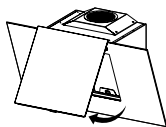
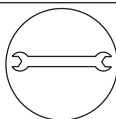
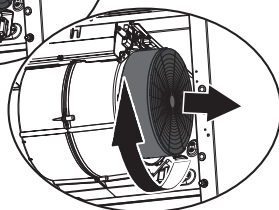
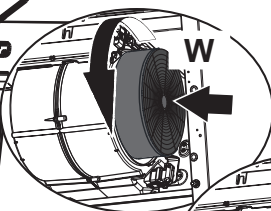
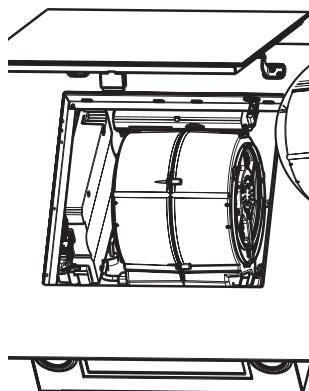
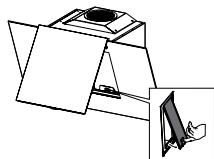
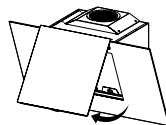


19 



20  



21  22 

CE